

Metodología para trabajar con géneros discursivos

Lenguajes de Especialidad y terminología: Didáctica y comunicación en ámbitos de especialidad

Euskara Institutua, Leioa 1 de febrero de 2008

daniel.cassany@upf.edu

http://www.upf.edu/pdi/df/daniel_cassany/

www.upf.edu/df/recerca/grups/grael/LC/index.html

Indice

1. Comunidad discursiva y de práctica [3]
2. Género discursivo [5]
3. Metodología: lectura, comentario, escritura [3]
4. Formación en escritura: ejemplos [5]
5. Géneros y tipos de cursos de FE [2]
6. Recursos [1]
7. Conclusiones [1]

1. Comunidad discursiva 1

Ser miembro implica conocer los géneros y cómo se usan en la comunidad.

Mecanismos de producción de conocimiento, comunicación y evaluación entre sus miembros.

Los miembros tienen identidades, roles y estatus, conseguidos a través del uso de los textos.

Comunidad discursiva

Constelación de géneros preestablecidos.

Incluyen todo tipo de sistemas de representación del conocimiento.

Existe un nivel umbral para los miembros de conocimiento del contenido y de práctica de los discursos.

Terminología y usos lingüísticos particulares.

1. Comunidad de práctica 2

- Etienne Wenger. Es una agrupación de personas que:
 1. comparte unos propósitos y un contexto cognitivo;
 2. interactúa entre sí con cierto compromiso;
 3. desarrollan unas rutinas comunicativas y un repertorio propio de géneros discursivos –con el que construyen su identidad.
- El aprendizaje de unas determinadas prácticas letradas requiere el acceso a la comunidad de práctica:
 1. implicarse en la comunidad con compromiso;
 2. participar en sus prácticas letradas;
 3. construir una identidad a partir del uso de los recursos.

Aprendizaje situado

1. Ejemplo: Odontología 3

Óscar Morales, ULA (Mérida, Venezuela):

Manual disciplina

Artículo de revisión

Artículo de investigación

Abstract

Caso clínico

Ficha cliente

Estructura
Estilo
Atenuaciones e intensificadores
...

Comunidad científica de la odontología

2. Género discursivo: concepto 1

Cortesía:

- ¿Cómo se presenta el autor?
- ¿Cómo se dirige al lector?
- ¿Cómo se cita?

Historia:

- ¿Qué tradición?
- ¿Cómo se hace?
- ¿Cómo evoluciona?
- ¿Qué variaciones?



Contenido:

- ¿Qué se comunica?
- ¿En qué institución?
- ¿Para qué se lee y escribe?
- ¿Cómo se elabora el conocimiento?
- ¿Cómo se observa la realidad?
- ¿Cuándo se lee y cómo?

Género
género
género

Forma:

- ¿Cómo se representa?
- ¿Qué tipo de lenguaje?
- ¿Qué estructura?
- ¿Qué convenciones?
- ¿Cómo se presenta?
- ¿Cómo se transmite?

2. Género discursivo: rasgos 2

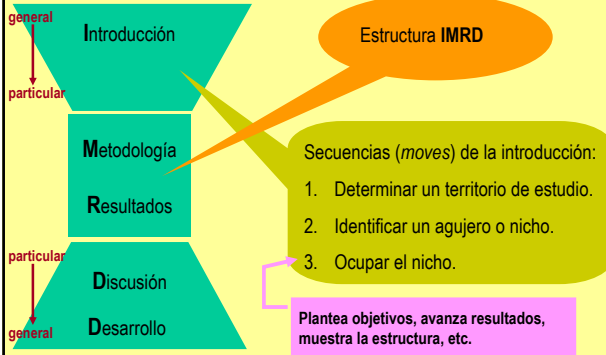
- Los géneros discursivos:
 - **son dinámicos**; son formas retóricas desarrolladas con el tiempo que estabilizan la experiencia y dan coherencia y significado a la acción del individuo;
 - **están situados**; tienen un punto de vista situado en un ámbito cultural, idiomático, contextual, etc.
 - **están organizados en forma y contenido**; conocer un género exige dominar su contenido y su forma;
 - **construyen y reproducen estructuras sociales**; conforman grupos profesionales, estatus, etc.
 - **delimitan comunidades discursivas** (normas, epistemología, ideología, etc.).

2. Género discursivo: funciones 3

- El género discursivo ejerce tres funciones:
 - 1. Cognitiva.** Construye y formaliza el conocimiento de una disciplina.
 - 2. Interpersonal.** Construye la identidad (la imagen o *face*) del autor, miembro de la comunidad.
 - 3. Social y gremial.** Contribuye a establecer el estatus de los miembros de la comunidad discursiva en la sociedad.

2. Artículo científico 4

Sincronía. Estructura y recursos del artículo científico (Swales, Ngozi Nwogu):



2. Artículo científico 5

Diacronía. La construcción histórica del AC. (Bazerman 1988).

- Desde el s. XVII; 300 años de antigüedad.
- Origen: cartas privadas entre científicos europeos.
- Canal rápido, barato y sin censura ni control.
- *Philosophic Transactions of the Royal Society of London*, desde 1665. De las noticias de actividades sociales a la exposición de experimentos:
 - Evolución del concepto 'experimento': de menos importancia a más, con más carácter intencional al final.
 - Incremento de la relevancia del apartado 'metodología'.
 - Evolución de las citas: menos y más centradas. Menos argumentos *ad hominem* y más empirismo.

Secciones	Movimientos
Introducción	Definición del tema
	Antecedentes del caso, casos previos
	Revisión de la literatura
	Justificación del caso
	Objetivos
Descripción del caso	Descripción del paciente
	Historia clínica
	Examen físico
	Descripción de los estudios diagnósticos
	Identificación del diagnóstico definitivo
	Descripción de los procedimientos terapéuticos
Discusión	Pronóstico
	Seguimiento
	(Re)definición del tema
	Revisión de la literatura
	Confrontación de los resultados con la literatura
	Confirmación del diagnóstico
	Justificación y actualización del caso
Conclusiones y recomendaciones	

Secciones	Movimientos
Introducción	Delimitación del tema
	Justificación
	Objetivos
	Evaluación
	Metodología
Desarrollo	Presentación/introducción de la información/sección/apartado
	Elaboración/expansión de la información
	Resumen
Conclusión	Resumen crítico del texto
	Comprobación del logro de los objetivos del trabajo y actualización de la importancia.
	Propuestas para la práctica clínica y para futuras investigaciones

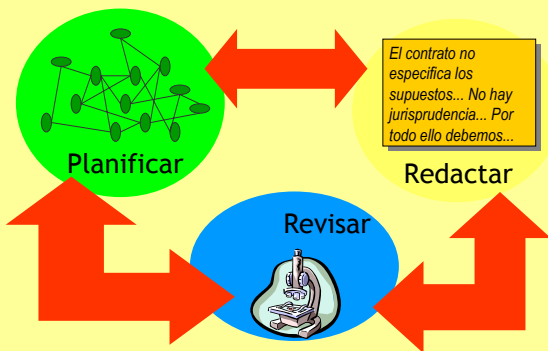
3. Metodología: general 1

- Enmarcar los contenidos de la asignatura en textos, en ejemplos de los géneros nucleares del ámbito.
- Basar el trabajo en clase en la lectura, el comentario y la escritura de estos géneros.
- Organizar el trabajo del curso en proyectos cooperativos, contextualizados, que exijan leer y escribir y un producto final: *simulaciones, estudios de caso, solución de problemas, presentaciones orales*, etc.
- Leer y escribir son verbos transitivos.
- Leer y escribir son tareas sociales, cooperativas.
- El aprendizaje en línea incrementa el uso de la escritura.

3. Metodología: lectura y comentario 2

- La lectura adopta formas diferentes en la universidad.
- Procedimiento técnico general de lectura:
 1. Tarea de pre-lectura: contextualización, anticipación, preparación, orientación.
 2. Formulación de objetivos de lectura.
 3. Procesamiento del texto.
 4. Evaluación cooperativa de la comprensión: trabajo con colectores, parejas, grupos.
 5. Intercambio de opiniones y construcción de interpretaciones sociales, legitimadas y situadas en contexto.
 6. Análisis formal de los rasgos del género > producción.

3. Metodología: escritura 3



El contrato no especifica los supuestos... No hay jurisprudencia... Por todo ello debemos...

4. Formación: judicial 1

Abundando en lo expuesto, interesa subrayar cómo no es sólo que existiera mutua conformidad en torno a la previa ejecución de la due diligence, sino que, incluso por ambas mercantiles se entra a matizar los términos y parámetros concretos de objeto, alcance, acceso informativo y duración a los que iba a atenerse la misma. [54 palabras]

Había conformidad mutua en torno a la ejecución previa de la due diligence. Ambas mercantiles matizaron los términos y los parámetros con que se realizaría (objeto, alcance, acceso informativo y duración). [31 palabras]

4. Formación: judicial 2

Adicionalmente, y a través de bases de datos disponibles en Internet, hemos accedido a la información registral de Falstacen, S.L., a los efectos de determinar la identidad del auditor de dicha sociedad, resultando ser Deloitte, S.L., según nombramiento publicado en el Boletín Oficial del Registro Mercantil de fecha 15/04/2005 (anuncio número 172473).

También hemos accedido en Internet al registro de Falstacen SL para determinar la identidad del auditor de dicha sociedad. Es Deloitte SL, según nombramiento publicado en el Boletín Oficial del Registro Mercantil de 15/04/2005 (anuncio 172473).

4. Ejemplos: economía 3

El día 11-00-00 se realiza análisis de los movimientos pertenecientes al depósito mencionado con anterioridad durante el período 22-00-00/33-00-00. Observándose un elevado número de abonos por anulaciones de comisiones correspondientes a la negociación de efectos sobre otras plazas.

Continuando con la investigación, se ha descubierto la concesión, nivel oficina, de dos préstamos con garantía personal por un total de 1,5 MM, siendo el destino de dicho importe la adquisición de productos agrícolas para su transformación y venta, figurando en uno de ellos el mencionado cliente y en el otro un familiar.

4. Ejemplos: economía 4

El análisis del depósito mencionado (del 00-00-00 al 00-00-00) descubre XX abonos por anulaciones de comisiones, que corresponden a la negociación de efectos sobre otras plazas.

La oficina concedió 2 préstamos con garantía personal por 1,5 M€, destinados a adquirir productos agrícolas para su transformación y venta. Son sus titulares el cliente mencionado y un familiar. [auditoría interna, "la Caixa"]

Leioa, 1-2-08

4. Ejemplos: ingeniería 5

Introducción

El objeto del presente informe es analizar la posibilidad de efectuar una prueba de tratamiento antifouling con tren de intercambio limpio.

Los intercambiadores 627-E-7C/C1 (crudo / reflujo circulante de 2ª extrac.) de la Unidad de Crudo han alcanzado un elevado grado de ensuciamiento, que está provocando unas pérdidas económicas considerables.

Con el fin de recuperar el intercambio de calor, se ha realizado una prueba de tratamiento antifouling en uno de estos intercambiadores (627 E-7C). [...]

Con esta experiencia y teniendo en cuenta las pruebas positivas realizadas en otros Complejos, consideramos que el aditivo podría ser eficaz para retardar el ensuciamiento, si partimos de intercambiador limpio. [técnico, informe, Repsolypf]

Resumen: Una prueba de tratamiento antifouling realizada en uno de los intercambiadores (627 E-7C) de la unidad de crudo muestra ciertos efectos de limpieza que provocan una disminución significativa de la pérdida de carga. El cálculo de la mejora energética de la unidad y del aumento de destilados medios en contraposición con el coste anual de este tratamiento ofrece un beneficio neto de más de 500.000 €. Recomendamos realizar esta prueba inmediatamente después de la puesta en marcha de la unidad.

Secuencias discursivas

Leioa, 1-2-08

5. Géneros y tipos de cursos: ESP 1

- Inglés para fines específicos (IFE; ESP) por ámbitos:

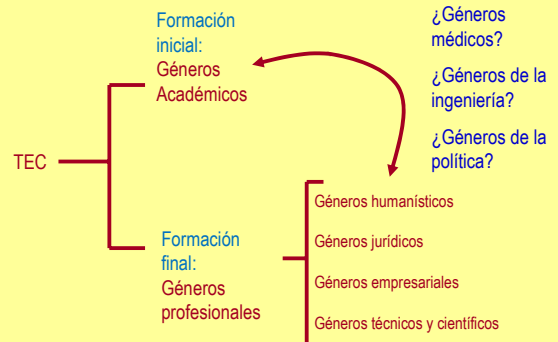


Dudley-Evans y St John (2002)

Metodología para trabajar con géneros discursivos

Leioa, 1-2-08

5. Géneros y tipos de cursos: TEC 2



Metodología para trabajar con géneros discursivos

Leioa, 1-2-08

6. Recursos variados

1. *Writing across the curriculum.* Aprender con el instrumento de la escritura.
2. Centros de redacción: *Lab Writing Centers, Writing Center Online.*
3. *Content-Based Language Learning.*
4. Trabajo por casos auténticos, simulaciones.
5. Las plataformas de aprendizaje en línea.

Metodología para trabajar con géneros discursivos

Leioa, 1-2-08

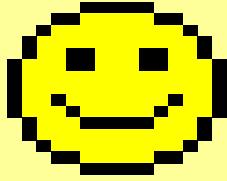
Conclusiones

1. Los géneros discursivos construyen el conocimiento, las identidades y el poder en una disciplina.
2. Para formar parte de una comunidad de conocimiento hay que aprender a usar sus géneros, sus prácticas letradas.
3. El género discursivo es un elemento concreto mediador entre la forma y el contenido.
4. Podemos articular diferentes formas de aprendizaje efectivo y práctico alrededor de los géneros.

Metodología para trabajar con géneros discursivos

Leioa, 1-2-08

24



daniel.cassany@upf.edu

http://www.upf.edu/pdi/dtf/daniel_cassany/

www.upf.edu/dtf/recerca/grups/grael/LC/index.html